The Lord's Prayer | The Apostles Creed(주기도문과 사도신경)

The Lord's Prayer   The Apostles Cro The Lord's Prayer (NLT)	주기도문
Our Father in heaven,	하늘에 계신 우리 아버지여
may your name be honored.	이름이 거룩히 여김을 받으시오며
May your kingdom come soon.	나라이 임하옵시며
May your will be done here on earth,	뜻이 하늘에서 이룬 것같이
just as it is in heaven.	땅에서도 이루어지이다
Give us our food for today,	오늘날 우리에게 일용할 양식을 주옵시고
forgive us our sins,	우리가 우리에게 죄 지은 자를 사하여
just as we have forgiven those	군 것같이
who have sinned against us.	우리 죄를 사하여 주옵시고
	우리를 시험에 들게 하지 마옵시고
And don't let us yield to temptation, but deliver us from the evil one.	다만 악에서 구하옵소서
	(나라와
For yours is the kingdom,	권세와
and the power,	영광이 아버지께 영원히 있사옵나이다 아멘)
and the glory,	,
forever, Amen. — Matth. 6:9-13	_마 6:9-13
The Apostles Creed	사도신경
I believe in God, the Father almighty, creator of heaven and earth.  I believe in Jesus Christ, his only Son, our Lord,  Who was conceived by the power of the Holy Spirit born of the virgin Mary, suffered under Pontius Pilate, was crucified, died, and was buried; He descended to the dead. On the third day He rose again, He ascended into heaven, is seated at the right hand of the Father. and will come again to judge the living and the dead. I believe in the Holy Spirit, the holy catholic Church, the communion of saints, the forgiveness of sins, the resurrection of the body,	전능하사 천지를 만드신 하나님 아버지를 내가 믿사오며, 그 외아들 우리 주 예수 그리스도를 믿사오니, 이는 성령으로 잉태하사 동정녀 마리아에게 나 시고, 본디오 빌라도에게 고난을 받으사, 십자가에 못박혀 죽으시고, 장사한지 사흘 만에 죽은 자 가운데서 다시 살아 나시며, 하늘에 오르사, 전능하신 하나님 우편에 앉아 계시다가, 저리로서 산 자와 죽은 자를 심판하러 오시리라. 성령을 믿사오며, 거룩한 공회와 성도가 서로 교제하는 것과, 죄를 사하여 주시는 것과, 몸이 다시 사는 것과, 영원히 사는 것을 믿사옵 니다. 아멘.

(Ecumenical Version)